

## **Inuit Innarluutillit illersuisuat pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 1, 29. maj 2017-imeersoq**

### **Kapitali 1**

#### *Siunertaq*

§ 1. Inatsisartut inatsisaanni matumani inuiaqatigiinni innarluutillit pisinnaatitaaffiisa soqutigisaasalu iluaquserneqarnissaat siunertaavoq.

*Imm. 2.* Inatsisartut inatsisaanni Inuit innarluutillit pisinnaatitaaffii pillugit Naalagaaffiit Peqatigiit Isumaqatigiissutaat tunngavigineqarpoq.

### **Kapitali 2**

#### *Innarluutillit illersuisoqarfiat*

§ 2. Innarluutillit illersuisoqarfiat tassaavoq Inuit Innarluutillit illersuisuat allattoqarfialu.

*Imm. 2.* Innarluutillit illersuisoqarfiat Namminersorlutik Oqartussat ataanni politikkimut attuumassuteqanngitsumik suliffeqarfiuvoq. Suliffeqarfik Inuit Innarluutillit illersuisuannit aqunneqassaaq.

#### *Inuit Innarluutillit illersuisuat*

§ 3. Inuit Innarluutillit illersuisuat Naalackersuisunit toqqarneqassaaq.

*Imm. 2.* Inuit Innarluutillit illersuisuat piffissami ukiunut pingasunut killissaleriikkamik toqqarneqassaaq. Ataasiarluni toqqarneqaqqissinnaavoq. Inuit Innarluutillit illersuisuata manna tikillugu illersuisuusimasup tunuartinneqarneranut atatillugu Inuit Innarluutillit illersuisussaanic nutaamik toqqaasoqartillugu, tak. imm. 3, ukiut pingasut iluanni piffissami sinneruttumi Inuit Innarluutillit illersuisussaataq nutaaq toqqarneqassaaq.

*Imm.3.* Inuit Innarluutillit illersuisuat piffissami ukiut pingasut iluanni Naalackersuisunit tunuartinneqarsinnaavoq, tamatumunnga pissutaasinnaasut ataaseq arlallilluunniit kinguliini taaneqartut naammassineqarsimappata:

- 1) Inatsisartut inatsisaat manna malillugu Inuit Innarluutillit illersuisuata suliassaasa sularineqarnerat Inuit Innarluutillit illersuisuannit annertuumik sumiginnarneqarsimappata,
- 2) Inuit Innarluutillit illersuisuat iliuseqarsimappat Inuit Innarluutillit illersuisuata Inatsisartut inatsisaannut tunngatillugu suliassaasa Inuit Innarluutillit illersuisuannit isumannaatsumik sularineqarnissaannik nalorninarsitsilersumik.

#### *Inuit Innarluutillit illersuisuata suliassai*

§ 4. Inuit Innarluutillit illersuisuata inuit innarluutillit pisinnaatitaaffiisa soqutigisaasalu qulakkeernissaat iluaqusernissaallu sularissavai kiisalu inuiaqatigiinni innarluutillit atugaannik

qitiutitsillunilu paasissutissiisassaaq.

*Imm. 2.* Pingaartumik Inuit Innarluutillit illersuisuat:

- 1) Inuit innarluutillit pisinnaatitaaffii naammagittaalliteqarsinnaanerilu pillugit siunnersuillunilu ilitsersuisassaaq.
- 2) Inuit innarluutillit atugaat, pisinnaatitaaffii naammagittaalliteqarsinnaanerilu pillugit apeqqutitut tunngassuteqartunik, pisortani oqartussanut, pisortat namminersortullu suliffiitut kiisalu kattuffinnut peqatigiiffinnullu il.il. siunnersuillunilu ilitsersuisassaaq.
- 3) Inuiaqatigiinni inuit innarluutillit pillugit ilisimasat annertusarnissaat sulissutigissavaa, issugaannaarpalaartut, paqumigineqartut, isummat pigiliutiinnakkat kiisalu inunnut innarluutilinnut tunngatillugu akornutaasumik iliuitsit akiorniassallugit.
- 4) Inuit innarluutillit Pisinnaatitaaffii pillugit Naalagaaffiit Peqatigiit Isumaqatigiissutaannut tunngatillugu Kalaallit Nunaata inatsisitigut atuutsitsinikkullu pisussaaffii naapertuunnersut nalilersuiffigissavai.
- 5) Inuit innarluutillit pillugit paasissutissanik ingerlatitseqqittassalluni, tamat oqallinneranni sinnerlugit oqaaseqartassalluni kiisalu inuit innarluutillit oqallinnermi peqataanissaannut periarfissaasa pitsaanerulernissaannik sulissuteqartassalluni inuiaqatigiinnilu ineriartormik sunniuteqartassalluni.
- 6) Inuit innarluutillit inatsisitigut illersugaanerannik patajaallisaataasunik, inuillu innarluutillit inuiaqatigiillu akornanni aporaaffiusunik aaqqiissuteqarnissamut pitsaaliuinissamulluunniit suliniutissanik siunnersuuteqartassaaq.

*Imm. 3.* Inuit Innarluutillit illersuisuat aamma inuit innarluutillit atugaat pillugit ilisimasanik katersissaaq, ineriartortitsilluni ingerlatitseqqittassallunilu. Taakkua ilagalugit Inuit Innarluutillit illersuisuat:

- 1) Inuit innarluutillit atugaat pillugit aamma pioreersunik misissuisimanerit, nalunaarusiornerit, ilisimatusarnikkut angusat, nalilersuilluni nalunaarusiat, kisitsisit atorlugit nassuiaasiornerit, misileraanermi inernerit aamma najoqqutassanik assingusunik katersinerit aamma paasissutissanik attuumassuteqartunik aaqqiissusseqqissaarnerit isumagissavai.
- 2) Inuit innarluutillit atugaat pillugit paasissutissanik malinnaasitsisumik aaqqiissusseqqissaaq aammalu atugaat pillugit ilisimasanik nutaanik ineriartortitsissaaq.
- 3) Inuit innarluutillit atugaat pillugit ilisimasanik tamanut ingerlatitseqqittassaaq, ilagalugit ilaatigut ilinniartut, ilisimatuut, ilinniarsimallutik sulisut, politikerit aamma soqutiginnittut allat.

*Imm. 4.* Inuit Innarluutillit illersuisuata sulinerani inuit innarluutillit aamma innarluutilinni suliassaqarfimmi soqutigisaqatigiit akuliutsinneqassapput aamma suliniutit pillugit tusarniarneqassapput pisinnaasat, attuumassuteqarneq ajornangippallu imm. 2, nr. 1-6 naapertorlugit.

**§ 5.** Inuit innarluutillit atugaannut pisinnaatitaaffiinnullu pingaaruteqartunik inatsisitigut suliniutinut allatigullu suliniutinut atatillugu Inuit Innarluutillit illersuisuat tusarniarneqartassaaq.

**§ 6.** Inuit innarluutillit atugaannut pingaaruteqartuni apeqqutini nalinginnaasuni tamani, Inatsisartut, Naalackersuisut aamma pisortani oqartussat allat Inuit Innarluutillit illersuisuannik isumasiuisinnaapput.

**§ 7.** Inuit Innarluutillit illersuisuat ukiumoortumik pisortani oqartussanik attuumassuteqartunik, pisortat namminersortullu suliffeqarfiinik, kattuffinnik peqatigiiffinnillu il.il. kiisalu innarluutilinni

suliassaqarfimmi soqutigisaqatigiinnik allanik ataatsimiititsisassaaq.

*Imm. 2.* Inuit Innarluutillit illersuisuat nunatta karsianit ukiumoortumik tapiissutit iluanni peqatigiiffinnut namminersortunut, suliffeqarfinnut kattuffinnullu ukiumoortumik ataatsimiinnermut atatillugu angalanernut ineqarnernullu aningaasartuutitut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit matussutissanik tapiisassaaq.

**§ 8.** Inuit Innarluutillit illersuisuat ukiut tamaasa suliffeqarfini pillugu ukiumoortumik allaganngorlugu nalunaarusiortassaaq. Nalunaarusiaq Inuit Innarluutillit illersuisuata nittartagaani tamanut saqqummiunneqartassaaq. Nalunaarusiaq, saqqummiussineq ilutigalugu, Naalakkersuisunut, Inatsisartunut kommuninullu nassiunneqartassaaq.

#### *Inuit Innarluutillit illersuisuata piginnaatitaaneri*

**§ 9.** Inuit Innarluutillit illersuisuat piginnaatitaavoq Inuit Innarluutillit illersuisata suliaqarfiinut pissutsit attuumassuteqartut pillugit killilersorneqarnani oqaaseqarsinnaanermut, taamaattorli naleqq. § 14. Oqaaseqaatit kimut sammitinneqassanersut Inuit Innarluutillit illersuisuata nammineq aalajangertassavaa.

*Imm. 2.* Inuit Innarluutillit illersuisuata namminerisaminik imaluunniit allat saaffiginnissuteqarnerisigut sulianik misissuisinnaallunilu qaqitsisinnaavoq. Inuit innarluutillit tamatigut sallerpaatinneqassapput.

*Imm. 3.* Inuit Innarluutillit illersuisuat taamaallaat pissutsit, inuit innarluutillit pillugit nalinginnaasumik imaqartunik oqaaseqarsinnaavoq, imaangitsoq, inummut innarluutilimmut ataatsimut pissutsinik imaqartunik.

*Imm. 4.* Pisup suliarineqarnissaanut naammattumik pissutissaqarnersoq Inuit Innarluutillit illersuisuata nammineq aalajangissavaa.

*Imm. 5.* Inuit Innarluutillit illersuisuat taamaallaat oqaaseqaateqarsinnaatitaavoq. Inuit Innarluutillit illersuisuat aalangiisinnaatitaanngilaq.

**§ 10.** Inuit Innarluutillit illersuisuat kinaassutsimik uppersaatinik takutsitsinermigut aamma eqqartuussivimmik aalangiiffigineqaaqqaanngikkaluarluni killilersorneqarnani, inuit innarluutillit najugaanut imaluunniit uninngaarfiinut, sungiusarfiinut, suliffiinut assigisaannullu isersinnaatitaavoq.

*Imm. 2.* Pisortani oqartussat, inuit innarluutillit atugaannik suliaqartut, aamma pisortat suliffeqarfiutaat, inunnit innarluutilinnit najugaqarfigineqartut uninngaffigineqartulluunniit imaluunniit sungiusarfigineqartartut, suliffigineqartut assigisaalluunniit, nipangiussisimasussaatitaagaluartut inatsit manna naapertorlugu paasissutissanik Inuit Innarluutillit illersuisuanut ingerlatseqqittussaapput, Inuit Innarluutillit illersuisuata sulianik suliarinninissaanut pisariaqartinneqartunik, inatsimmut allamut akerliunngippat.

*Imm. 3.* Inuit Innarluutillit illersuisuat pisortani oqartussanut aamma pisortat suliffeqarfiinut inuit innarluutillit atugaat pillugit suliaqartunut qinnuteqarsinnaavoq, § 4, imm. 2, nr. 1-6-imut taaneqartut iluanni aalangiinerit, aalajangerit aamma suliassaqarfinni sulisaatsit pillugit nalunaajaqqullugit.

*Imm. 4.* Inuit Innarluutillit illersuisuata imm. naapertorlugu piginnaatitaanini allanut tunniussinnaanngilaa, taamaattoq naleqq. § 11.

§ 11. Inuit Innarluutillit illersuisuata allaffeqarfimmi sulisup Inuit Innarluutillit illersuisuata suliaanik suliaqarallarnissaa aalajangersinnaavaa.

*Imm. 2.* Allaffeqarfimmi sulisoq, Inuit Innarluutillit illersuisuata suliaanik suliaqarallartoq, suliassinneqarnermi kinguneranik § 10 naapertorlugu suliassanik aamma tiguisinnaavoq.

§ 12. Inuit Innarluutillit illersuisuanut allaffeqarfimmik pilersitsisoqassaaq.

*Imm. 2.* Allaffeqarfiup suliassarai Inuit Innarluutillit illersuisuanut allaffissorneq sullissinerlu.

*Imm. 3.* Inuit Innarluutillit illersuisuat allaffeqarfimmi suleqatinik atorfinitsitsissaaq ulluinnarnilu pisortamik toqqaassalluni. Ulluinnarni pisortap qullersaraa Inuit Innarluutillit illersuisuat.

*Imm. 4.* Allaffeqarfimmi atorfillit atorfinitsitsinerni atugassarititaasuni aammalu suliffeqartitaanermi soraarnermilu pissutsinut tunngatillugu Kalaallit Nunaanni Namminersortut qitiusumik allattoqarfianni aalajangersakkat sukkulluunniit atuuttut ataaniipput.

*Imm. 5.* Suliamik paasisimasalinnik killimmik piffissalikkamik atugassaqtartitaasumik imm. 2 naapertorlugu sulianut aalajangersimasanut sularinnittussanik atorfinitsitsisoqarsinnaavoq.

### **Kapitali 3**

#### *Suliamik sularinninnermi malittarisassat*

§ 13. Inuit Innarluutillit illersuisuata sulinerani pisortat ingerlatsiviini sulianik sularinnittarneq pillugu Inatsisartut Inatsisaata toqqaannartumik atorneqarsinnaanngiffiani, Inatsisartut Inatsisaanni, ilagalugit ingerlatsivinni ingerlatsinerup inatsisitigut periutsit tunngavigisai, inatsisitigut aalajangersarneqarsimanningsunut, taamattut atuutsinneqassapput.

*Imm. 2.* Inuit Innarluutillit illersuisuat suliart, Inuit Innarluutillit illersuisuanit ingerlanneqartut unitsillugit inissikkallarsinnaavai. Inuit Innarluutillit illersuisuata saaffiginnissutinik itigartitsinera aamma sulianik unitsitilluni inissiigallarnera, Inuit Innarluutillit illersuisuata nammineq piumassutsini naapertorlugu sularilersimanngisaminik, allaganngortinneqassapput tunngavilersorneqarlutillu.

*Imm. 3.* Inuit Innarluutillit illersuisuata saaffiginnissutinik itigartitsineri aammalu sulianik inissiigallarnera Naalakkersuisunut imaluunniit allaffissornikkut oqartussanut allanut maalaarutigineqarsinnanngilaq. Assinganik Inuit Innarluutillit illersuisuata oqaaseqaataanut tamanna atuuppoq.

§ 14. Inuit Innarluutillit illersuisoqarfiat allaffeqarfillu nipangiussisussaataapput pisortani ingerlatsivinni sulinermi malittarisassat atuuttut najoqqutaralugit.

### **Kapitali 4**

#### *Aningaasalersuineq*

§ 15. Innarluutillit illersuisoqarfiat aningaasalersorneqassaaq nunatta karsianit tapiissutit aqutigalugit.

*Imm. 2.* Innarluutillit illersuisoqarfiat taassuma saniatigut sulinerminut atatillugu pisortatigut oqartussanit allanit imaluunniit kattuffinnit, peqatigiiffinnit, suliffeqarfinnit il.il. namminersortunit aningaasaliiffigineqarnissamik qinnuteqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Innarluutillit illersuisoqarfiat inatsisit aalajangersakkat iluanni suliniarsinnaavoq aningaasatigut isertitaqarnermik nassatalimmik. Isertitat Innarluutillit illersuisoqarfiata inatsisinik

tunnaveqartunik suliassaannik naammassinninnissaannut ilaassapput.

### *Missingersuutit naatsorsuutillu*

§ 16. Inuit Innarluutillit illersuisuat ukiut tamaasa Naalakkersuisunut ukiumut aningaasarsiorfiusumut tulliuuttumut aningaasatigut missingersuutissatut siunnersuummik tunniussaqtartassaaq. Siunnersuut isertitassatut aningaasartuutissatullu missingersuutinik imaqassaaq. Inuit Innarluutillit illersuisuata ilutigalugu ukiumut aningaasarsiorfiusumut pineqartumut nunatta karsiata tapiissutaasa annertussusissaannut siunnersuut tunniuttassavaa.

*Imm. 2.* Aningaasatigut missingersuummut siunnersuutip aammalu ukiumut aningaasarsiorfimmut tulliuuttumut nunatta karsiata tapiissuteqarnissaata annertussusissaannut siunnersuutip tunniunneqarfissaannut Naalakkersuisut piffissaliissapput.

§ 17. Inuit Innarluutillit illersuisuata ukioq naatsorsuiffiata ukioq naatsorsuiffik malippaa. Ukiumut naatsorsuutit inerneru kukkunersiorneqassapput kukkunersuisumik nunap karsianik kukkunersuisartumit.

§ 18. Inuit Innarluutillit illersuisuata, Naalakkersuisut piffissaliussaata iluani, ukiumut naatsorsuutit kukkunersiorneqarsimasut, kukkunersuisup oqaaseqaataanik ilanngussartallit, Naalakkersuisunut akuerisassanngortillugit saqqummiutissavai.

## **Kapitali 5**

### *Atortuulersitsineq*

§ 19. Inatsisartut inatsisaat manna, ulloq 1. juni 2017 atortuulersinneqassaaq.

*Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 29. maj 2017*

Kim Kielsen